

NLD1024D - 2020/02/04

Fr

ZE ATHELIA III - 13600 LA CIOTAT - FRANCE
Tél. : +33 4 42 71 42 71 Fax : +33 4 42 71 42 80

NOTICE D'INSTRUCTIONS

DESTINÉE AUX CHIRURGIENS
ET AU PERSONNEL MÉDICAL

IMPLANTS P.I.C., E.CROSS, E.CROSS-A ET E.CROSS-X

1. DESTINATION

P.I.C. et E.CROSS

Les cages intervertébrales P.I.C. et E.CROSS sont des dispositifs de fusion intervertébrale, implantés par voie postérieure, destinées à restaurer l'espace intervertébral et la lordose physiologique des vertèbres lombaires. Les cages P.I.C s'implantent par paire.

E.CROSS-A et E.CROSS-X

Les cages intervertébrales E.CROSS-A et E.CROSS-X sont des dispositifs de fusion intervertébrale, implantés par voie antérieure, antérolatérale ou latérale aux niveaux lombaires de L1 à S1. Elles sont destinées à restaurer l'espace intervertébral et la lordose physiologique de la colonne lombaire.

2. DESCRIPTION

P.I.C. et E.CROSS

> Les implants P.I.C. et E.CROSS sont des cages ouvertes sur deux faces afin de contenir du greffon, et de le maintenir en contact avec l'os. Les grands côtés sont perforés pour obtenir une vascularisation de la greffe. Les faces en contact avec les plateaux vertébraux ont une forme dentée afin d'éviter une migration de l'implant.

> Les implants P.I.C. et E.CROSS sont disponibles en plusieurs hauteurs, plusieurs longueurs et plusieurs lordoses.

E.CROSS-A et E.CROSS-X

> Les implants E.CROSS-A et E.CROSS-X sont conçus pour remplacer les disques interommatiques lombaires et permettent la fusion des corps vertébraux adjacents. Ce sont des cages ouvertes sur deux faces afin de contenir du greffon (autogreffe ou substitut osseux), et de le maintenir en contact avec l'os à l'aide de vis de fixation insérées dans les corps vertébraux. Les faces en contact avec les plateaux vertébraux ont une forme dentée afin d'éviter une migration de l'implant.

> Les implants E.CROSS-A et E.CROSS-X sont disponibles en plusieurs tailles (largeur x profondeur), plusieurs hauteurs, et plusieurs lordoses différentes. Les vis sont disponibles en plusieurs longueurs.

P.I.C., E.CROSS, E.CROSS-A et E.CROSS-X

> Les implants P.I.C., E.CROSS, E.CROSS-A et E.CROSS-X sont fabriqués polyéthylène tétraacrylate (PEEK OPTIMA® LT) implantable conforme à la norme ASTM F 2026, qui facilite la visualisation de la fusion.

> Les implants P.I.C. sont équipés de marqueurs en alliage de Titane (TA6V4 ELI) conforme aux normes ISO 5823-2 et ASTM F 136 et les implants E.CROSS, E.CROSS-A et E.CROSS-X sont équipés de marqueurs en Tantale conforme aux normes ISO 13782 et ASTM F 560. Ces marqueurs facilitent la localisation et le positionnement de l'implant aux rayons X ou par d'autres moyens d'imagerie.

3. INDICATIONS

P.I.C., E.CROSS, E.CROSS-A et E.CROSS-X

Pathologies lombaires pour lesquelles une spondylolisthesis segmentaire est indiquée. La liste des indications comprend par exemple :

- Discopathies dégénératives et instabilité rachidienne (1 à 2 segments adjacents)
- Spondylolisthesis (dégénératif ou par lyse isthmique) et retroussis de bas grade
- Sténose lombaire
- Révision
- Pseudarthrose

Ces indications doivent être réfléchies lors de l'interrogation du patient. Cette liste n'est pas exhaustive et seul le chirurgien peut prendre une décision.

4. CONTRÉ-INDICATIONS

La liste, non exhaustive, des contre-indications comprend :

P.I.C., E.CROSS, E.CROSS-A et E.CROSS-X

- Ostéoporose sévère
- Squelette immature
- Fusion préalable des segments traités
- Inadaptation de l'encombrement de l'implant par rapport à la taille du site instrumenté
- Infections aigües, locales, allergiques à l'un des composants
- Fractures instables (éclatement, fractures de compression), destruction osseuse
- Tumeur du rachis

> Spinal stenosis ne pouvant être réduite à un grade 1

- Importante déformation non réductible du/des niveau(x) traité(s)

P.I.C. et E.CROSS

- Fibrose/Cicatrice épidurale lombaire symptomatique
- Arachnoïdite lombaire adhésive

Ces contre-indications doivent être réfléchies lors de l'interrogation du patient. Cette liste n'est pas exhaustive et seul le chirurgien peut prendre une décision.

5. AVERTISSEMENTS / MISES EN GARDE

> Il est vivement recommandé que le dispositif soit implanté exclusivement par des chirurgiens familiarisés avec les problèmes généraux de la chirurgie du rachis et qui maîtrisent les techniques chirurgicales spécifiques du produit. Le manque d'expérience ou d'expertise avec ces implants peut entraîner des complications.

> Les implants ne doivent être utilisés qu'avec les instruments spécifiés par P.I.C., E.CROSS, E.CROSS-A et E.CROSS-X.

> Il est vivement recommandé que le dispositif soit implanté exclusivement par des chirurgiens familiarisés avec les techniques chirurgicales par voies antérieures ou latérales et qui maîtrisent les problèmes généraux de la chirurgie du rachis et qui maîtrisent les techniques chirurgicales par voies antérieures ou latérales. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de mettre en œuvre les moyens suffisant pour éviter les lésions neurologiques ou vasculaires pouvant être liées à l'approche.

> Il est de la responsabilité du chirurgien de prendre, préalablement à une utilisation, connaissance des techniques d'assemblage et de pose en se procurant les documents disponibles auprès des représentants et distributeurs EUROS. L'implantation doit être effectuée en respectant les instructions de la procédure chirurgicale recommandée. Le chirurgien est responsable du bon déroulement de l'intervention.

> Le respect des procédures préopératoires et peropératoires, y compris la connaissance des techniques chirurgicales, la sélection et le positionnement approprié des implants, représentent des facteurs importants dans le succès de l'utilisation de cet implant ou système par le chirurgien.

> Pour toute élimination suite à une erreur de stockage, d'utilisation, ou d'une ablation, les implants doivent suivre la filière d'élimination des déchets hospitaliers, conformément aux procédures en vigueur dans l'établissement.

E.CROSS-A et E.CROSS-X

Les cages intervertébrales E.CROSS-A et E.CROSS-X sont des dispositifs de fusion intervertébrale, implantés par voie antérieure, antérolatérale ou latérale aux niveaux lombaires de L1 à S1. Elles sont destinées à restaurer l'espace intervertébral et la lordose physiologique de la colonne lombaire.

2. DESCRIPTION

P.I.C. et E.CROSS

> Les implants P.I.C. et E.CROSS sont des cages ouvertes sur deux faces afin de contenir du greffon, et de le maintenir en contact avec l'os. Les grands côtés sont perforés pour obtenir une vascularisation de la greffe. Les faces en contact avec les plateaux vertébraux ont une forme dentée afin d'éviter une migration de l'implant.

> Les implants P.I.C. et E.CROSS sont disponibles en plusieurs hauteurs, plusieurs longueurs et plusieurs lordoses.

E.CROSS-A et E.CROSS-X

> Les implants E.CROSS-A et E.CROSS-X sont conçus pour remplacer les disques interommatiques lombaires et permettent la fusion des corps vertébraux adjacents. Ce sont des cages ouvertes sur deux faces afin de contenir du greffon (autogreffe ou substitut osseux), et de le maintenir en contact avec l'os à l'aide de vis de fixation insérées dans les corps vertébraux. Les faces en contact avec les plateaux vertébraux ont une forme dentée afin d'éviter une migration de l'implant.

> Les implants E.CROSS-A et E.CROSS-X sont disponibles en plusieurs tailles (largeur x profondeur), plusieurs hauteurs, et plusieurs lordoses différentes. Les vis sont disponibles en plusieurs longueurs.

P.I.C., E.CROSS, E.CROSS-A et E.CROSS-X

> Les implants P.I.C., E.CROSS, E.CROSS-A et E.CROSS-X sont fabriqués polyéthylène tétraacrylate (PEEK OPTIMA® LT) implantable conforme à la norme ASTM F 2026, qui facilite la visualisation de la fusion.

> Les implants P.I.C. sont équipés de marqueurs en alliage de Titane (TA6V4 ELI) conforme aux normes ISO 5823-2 et ASTM F 136 et les implants E.CROSS, E.CROSS-A et E.CROSS-X sont équipés de marqueurs en Tantale conforme aux normes ISO 13782 et ASTM F 560. Ces marqueurs facilitent la localisation et le positionnement de l'implant aux rayons X ou par d'autres moyens d'imagerie.

3. INDICATIONS

P.I.C., E.CROSS, E.CROSS-A et E.CROSS-X

Pathologies lombaires pour lesquelles une spondylolisthesis segmentaire est indiquée. La liste des indications comprend par exemple :

- Discopathies dégénératives et instabilité rachidienne (1 à 2 segments adjacents)
- Spondylolisthesis (dégénératif ou par lyse isthmique) et retroussis de bas grade
- Sténose lombaire
- Révision
- Pseudarthrose

Ces indications doivent être réfléchies lors de l'interrogation du patient. Cette liste n'est pas exhaustive et seul le chirurgien peut prendre une décision.

4. CONTRÉ-INDICATIONS

La liste, non exhaustive, des contre-indications comprend :

P.I.C., E.CROSS, E.CROSS-A et E.CROSS-X

- Ostéoporose sévère
- Squelette immature
- Fusion préalable des segments traités
- Inadaptation de l'encombrement de l'implant par rapport à la taille du site instrumenté
- Infections aigües, locales, allergiques à l'un des composants
- Fractures instables (éclatement, fractures de compression), destruction osseuse
- Tumeur du rachis

> Spinal stenosis ne pouvant être réduite à un grade 1

- Importante déformation non réductible du/des niveau(x) traité(s)

P.I.C. et E.CROSS

- Fibrose/Cicatrice épidurale lombaire symptomatique
- Arachnoïdite lombaire adhésive

Ces contre-indications doivent être réfléchies lors de l'interrogation du patient. Cette liste n'est pas exhaustive et seul le chirurgien peut prendre une décision.

5. AVERTISSEMENTS / MISES EN GARDE

> Il est vivement recommandé que le dispositif soit implanté exclusivement par des chirurgiens familiarisés avec les problèmes généraux de la chirurgie du rachis et qui maîtrisent les techniques chirurgicales spécifiques du produit. Le manque d'expérience ou d'expertise avec ces implants peut entraîner des complications.

> Les implants ne doivent être utilisés qu'avec les instruments spécifiés par P.I.C., E.CROSS, E.CROSS-A et E.CROSS-X.

> Il est vivement recommandé que le dispositif soit implanté exclusivement par des chirurgiens familiarisés avec les techniques chirurgicales par voies antérieures ou latérales et qui maîtrisent les problèmes généraux de la chirurgie du rachis et qui maîtrisent les techniques chirurgicales par voies antérieures ou latérales. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de mettre en œuvre les moyens suffisant pour éviter les lésions neurologiques ou vasculaires pouvant être liées à l'approche.

> Il est de la responsabilité du chirurgien de prendre, préalablement à une utilisation, connaissance des techniques d'assemblage et de pose en se procurant les documents disponibles auprès des représentants et distributeurs EUROS. L'implantation doit être effectuée en respectant les instructions de la procédure chirurgicale recommandée. Le chirurgien est responsable du bon déroulement de l'intervention.

> Le respect des procédures préopératoires et peropératoires, y compris la connaissance des techniques chirurgicales, la sélection et le positionnement approprié des implants, représentent des facteurs importants dans le succès de l'utilisation de cet implant ou système par le chirurgien.

> Pour toute élimination suite à une erreur de stockage, d'utilisation, ou d'une ablation, les implants doivent suivre la filière d'élimination des déchets hospitaliers, conformément aux procédures en vigueur dans l'établissement.

E.CROSS-A et E.CROSS-X

Les cages intervertébrales E.CROSS-A et E.CROSS-X sont des dispositifs de fusion intervertébrale, implantés par voie antérieure, antérolatérale ou latérale aux niveaux lombaires de L1 à S1. Elles sont destinées à restaurer l'espace intervertébral et la lordose physiologique de la colonne lombaire.

2. DESCRIPTION

P.I.C. et E.CROSS

> Les implants P.I.C. et E.CROSS sont des cages ouvertes sur deux faces afin de contenir du greffon, et de le maintenir en contact avec l'os. Les grands côtés sont perforés pour obtenir une vascularisation de la greffe. Les faces en contact avec les plateaux vertébraux ont une forme dentée afin d'éviter une migration de l'implant.

> Les implants P.I.C. et E.CROSS sont disponibles en plusieurs hauteurs, plusieurs longueurs et plusieurs lordoses.

E.CROSS-A et E.CROSS-X

> Les implants E.CROSS-A et E.CROSS-X sont conçus pour remplacer les disques interommatiques lombaires et permettent la fusion des corps vertébraux adjacents. Ce sont des cages ouvertes sur deux faces afin de contenir du greffon (autogreffe ou substitut osseux), et de le maintenir en contact avec l'os à l'aide de vis de fixation insérées dans les corps vertébraux. Les faces en contact avec les plateaux vertébraux ont une forme dentée afin d'éviter une migration de l'implant.

> Les implants E.CROSS-A et E.CROSS-X sont disponibles en plusieurs tailles (largeur x profondeur), plusieurs hauteurs, et plusieurs lordoses différentes. Les vis sont disponibles en plusieurs longueurs.

P.I.C., E.CROSS, E.CROSS-A et E.CROSS-X

> Les implants P.I.C., E.CROSS, E.CROSS-A et E.CROSS-X sont fabriqués polyéthylène tétraacrylate (PEEK OPTIMA® LT) implantable conforme à la norme ASTM F 2026, qui facilite la visualisation de la fusion.

> Les implants P.I.C. sont équipés de marqueurs en alliage de Titane (TA6V4 ELI) conforme aux normes ISO 5823-2 et ASTM F 136 et les implants E.CROSS, E.CROSS-A et E.CROSS-X sont équipés de marqueurs en Tantale conforme aux normes ISO 13782 et ASTM F 560. Ces marqueurs facilitent la localisation et le positionnement de l'implant aux rayons X ou par d'autres moyens d'imagerie.

3. INDICATIONS

P.I.C., E.CROSS, E.CROSS-A et E.CROSS-X

Pathologies lombaires pour lesquelles une spondylolisthesis segmentaire est indiquée. La liste des indications comprend par exemple :

- Discopathies dégénératives et instabilité rachidienne (1 à 2 segments adjacents)
- Spondylolisthesis (dégénératif ou par lyse isthmique) et retroussis de bas grade
- Sténose lombaire
- Révision
- Pseudarthrose

Ces indications doivent être réfléchies lors de l'interrogation du patient. Cette liste n'est pas exhaustive et seul le chirurgien peut prendre une décision.

4. CONTRÉ-INDICATIONS

La liste, non exhaustive, des contre-indications comprend :

P.I.C., E.CROSS, E.CROSS-A et E.CROSS-X

- Ostéoporose sévère
- Squelette immature
- Fusion préalable des segments traités
- Inadaptation de l'encombrement de l'implant par rapport à la taille du site instrumenté
- Infections aigües, locales, allergiques à l'un des composants
- Fractures instables (éclatement, fractures de compression), destruction osseuse
- Tumeur du rachis

> Faire preuve de prudence lors de la manipulation des implants. Les implants ne doivent pas être érafelés, ni endommagés de quelque manière que ce soit. Les implants endommagés et les implants dont l'emballage est endommagé ne doivent pas être utilisés, et doivent être renvoyés à EUROS.

> Fibrose/Cicatrice épidurale lombaire symptomatique

> Arachnoïdite lombaire adhésive

Ces contre-indications doivent être réfléchies lors de l'

